

# 孩子出生时接种乙肝疫苗

## 怀孕妇女须知

乙肝疫苗可以保护宝宝抵御终身疾病、严重的肝病和肝癌。

## 为什么孩子出生时需要接种乙肝疫苗？

我们建议宝宝出生后24小时内接种疫苗，以便：

- 预防母亲或有密切接触的感染者把病毒传给宝宝；
- 减少宝宝患慢性乙肝的风险。

出生后7天内也可以接种疫苗。然后根据常规的婴儿疫苗接种时间表接种额外剂量，以获得长期保护。

全国免疫接种计划免费提供该疫苗。

## 乙肝疫苗是否安全？

是。新生儿接种乙肝疫苗是安全的。

在维多利亚州，超过90%的新生儿都接种乙肝疫苗。

接种疫苗不会影响哺乳，有轻微的副作用，比如打针部位红肿。

## 早产儿怎么办？

我们建议早产儿（妊娠期不到32周）或出生时体重较轻（不到2000克）的婴儿到12个月时再打一针疫苗，以提供长期保护。

## 什么是乙肝？

乙肝是一种传染性很强、会影响肝脏的病毒。有些成年人能抵抗感染并从中恢复，但对婴幼儿而言，它会变成一种可能导致肝病和肝癌的慢性病（终身疾病）。

乙肝的症状包括：

- 发烧

- 疲倦
- 失去胃口
- 恶心
- 呕吐
- 皮肤和眼睛发黄
- 肌肉酸痛或关节炎。

婴儿和5岁以下幼儿通常没有症状。

## 乙肝病毒如何传播？

乙肝病毒传染性很强，通过与感染者血液或体液的接触传播。

婴幼儿感染乙肝病毒的途径有：

- 出生时通过有乙肝的母亲传染；
- 通过接触乙肝携带者的体液（皮肤小创口或口腔溃疡）传染。

很多人不知道自己患有乙肝而且把病毒传给了别人。

## 如果我有乙肝该怎么办？

如果你有慢性乙肝，你的宝宝在出生时需要特殊照顾。除了接种乙肝疫苗外，我们还建议用一种叫“乙肝免疫球蛋白”的药。这两针能给宝宝抵抗乙肝病毒的额外保护。这两针应该在出生后12小时内打。

**请记住**，你和宝宝需要定期去见肝病医生做检查。

## 我在怀孕期间是否需要做乙肝病毒检测？

**需要**。做常规产检时所有孕妇都应该做乙肝病毒检测。如果你怀孕了而且有乙肝，你应该去见肝病医生。你可能需要吃药，这会减少在分娩时把病毒传给宝宝的机会。

如需了解孩子出生时接种乙肝疫苗的详细信息，请向你的医生、助产士或疫苗接种者咨询。

## 更多信息

- [MumBubVax](http://www.health.gov.au/news/mumbubvax-new-website-for-expectant-parents) <<http://www.health.gov.au/news/mumbubvax-new-website-for-expectant-parents>>
- [共享免疫知识 \(SKAI\)](https://talkingaboutimmunisation.org.au/) <<https://talkingaboutimmunisation.org.au/>>
- [全国免疫计划时间表](https://www.health.gov.au/health-topics/immunisation/immunisation-throughout-life/national-immunisation-program-schedule) <<https://www.health.gov.au/health-topics/immunisation/immunisation-throughout-life/national-immunisation-program-schedule>>
- [健康频道：乙肝 – 免疫](http://www.betterhealth.vic.gov.au/health/healthyliving/hepatitis-b-immunisation) <<http://www.betterhealth.vic.gov.au/health/healthyliving/hepatitis-b-immunisation>>

要用另一种语言了解乙肝疫苗的信息，[访问Health Translations](https://healthtranslations.vic.gov.au) <https://healthtranslations.vic.gov.au>。

你也可以拨打翻译电话131 450。

要索取本文的其它格式，[发电子邮件给免疫组](mailto:immunisation@health.vic.gov.au) <immunisation@health.vic.gov.au>。

维多利亚州政府（1 Treasury Place, Melbourne）授权出版。

© 澳大利亚维多利亚州卫生部，2021年12月。

# Hepatitis B vaccination at birth

## Information for pregnant women

The hepatitis B vaccine can protect your baby from life-long illness, serious liver disease and liver cancer.

## Why does my baby need hepatitis B vaccine at birth?

The vaccine is recommended within 24 hours of birth to:

- prevent the spread from a mother to her baby, or from an infected person in close contact
- reduce the risk of your baby developing chronic hepatitis B.

The vaccine can also be given within the first 7 days of life. For lasting protection additional doses are given as part of the routine infant immunisation schedule.

The vaccine is free of charge under the National Immunisation Program.

## Is the hepatitis B vaccine safe?

**Yes.** Hepatitis B vaccine is safe for newborn babies.

More than 90 per cent of newborns in Victoria receive the hepatitis B vaccine.

It does not affect breastfeeding and side effects are mild, like redness and swelling at the injection site.

## What if my baby was born prematurely?

Babies born prematurely (less than 32 weeks gestation) or with a low birth weight (less than 2000 grams) are recommended to have an extra dose of the vaccine at 12 months of age to provide lasting protection.

## What is hepatitis B?

Hepatitis B is a very infectious virus that affects the liver. Some adults can fight the infection and recover but for babies and young children, it can become a chronic (lifelong) illness that may cause liver disease and liver cancer.

Symptoms of hepatitis B include:

- Fever
- Tiredness
- Loss of appetite
- Nausea
- Vomiting
- Yellow skin and eyes

- Aching muscles or joints arthritis.

Babies and children under 5 years of age often do not show symptoms.

## How is the hepatitis B virus spread?

Hepatitis B virus is very infectious and spreads through contact with an infected person's blood or body fluids.

Babies and children can catch the hepatitis B virus:

- during birth from a mother who has hepatitis B
- through bodily fluid from small skin breaks or mouth sores by a close contact with hepatitis B.

Many people don't know they have hepatitis B and spread it to others.

## What if I am hepatitis B positive?

If you live with chronic hepatitis B your baby needs special care at birth. In addition to the hepatitis B vaccine, another medicine called 'hepatitis B immunoglobulin' is also recommended. These 2 injections provide extra protection for your baby against the hepatitis B virus. Both injections should be given within 12 hours of birth.

**Remember** – you and your baby will need regular check-ups with a hepatitis doctor.

## Do I need to be tested for hepatitis B during pregnancy?

**Yes.** All women should be tested for hepatitis B infection during routine pregnancy check-ups. If you are pregnant and have hepatitis B, you should see a hepatitis doctor. You may need to take medicine that will reduce the chance of passing on the virus to your baby during birth.

**For more information about the hepatitis B vaccine at birth, speak to your doctor, midwife or immunisation provider.**

## More information

- [MumBubVax](http://www.health.gov.au/news/mumbubvax-new-website-for-expectant-parents) <<http://www.health.gov.au/news/mumbubvax-new-website-for-expectant-parents>>
- [Sharing Knowledge About Immunisation](https://talkingaboutimmunisation.org.au/) (SKAI) <<https://talkingaboutimmunisation.org.au/>>
- [National Immunisation Program Schedule](https://www.health.gov.au/health-topics/immunisation/immunisation-throughout-life/national-immunisation-program-schedule) <<https://www.health.gov.au/health-topics/immunisation/immunisation-throughout-life/national-immunisation-program-schedule>>
- [Better Health Channel: Hepatitis B – immunisation](http://www.betterhealth.vic.gov.au/health/healthyliving/hepatitis-b-immunisation) <<http://www.betterhealth.vic.gov.au/health/healthyliving/hepatitis-b-immunisation>>

For information about the hepatitis B vaccine at birth in another language, [visit Health Translations](https://healthtranslations.vic.gov.au) <<https://healthtranslations.vic.gov.au>>

You can also call the translation and interpreting service on 131 450.

To receive this document in another format, [email the Immunisation Team](mailto:immunisation@health.vic.gov.au) <[immunisation@health.vic.gov.au](mailto:immunisation@health.vic.gov.au)>.

Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne.

© State of Victoria, Australia, Department of Health, December 2021.